

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел
Российской Федерации»**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ КОММУНИКАЦИИ (арабский)

Направление подготовки 41.03.05 Международные отношения
направленность (профиль) подготовки Международные отношения и внешняя
политика

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: бакалавр

Объем дисциплины (модуля):

в зачетных единицах: 21 з.е.

в академических часах: 756 ак.ч.

Сардарова М.А. Наименование дисциплины: Рабочая программа дисциплины (модуля). – Москва: Дипломатическая академия МИД России, 2025 г.

Рабочая программа по дисциплине (модулю) Иностранный язык в сфере коммуникации (арабский) по направлению подготовки 41.03.05 международные отношения, направленность (профиль) программы международные отношения и внешняя политика составлена Сардаровой М.А. в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования от 15.06.2017 г. № 555.

Руководитель ОПОП

Директор библиотеки

Фрадкова В.И.

Толкачева Ю.В.

Рабочая программа:

обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры от 25 февраля 2025 г., протокол № 6

Заведующий кафедрой
восточных языков

Семенов А.В.

рекомендована Учебно-методическим советом (УМС) Академии
от 20 февраля 2025 г., протокол № 5
Председатель УМС

Мирзоева Ф.Р.

одобрена Ученым Советом Академии 26 марта 2025 г., протокол № 4

© Дипломатическая Академия МИД России, 2025

© Сардарова М.А., 2025 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины (модуля)

Основной целью дисциплины является дальнейшее развитие и совершенствование общих и языковых компетенций, приобретенных в процессе обучения в вузе, и формирование новых компетенций, в совокупности необходимых и достаточных для осуществления профессиональной деятельности в области международных отношений, коммуникации в культурной и бытовой сферах, в ситуациях профессионального общения с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Наряду с практической целью профессионально-ориентированного владения языком, изучение арабского языка также призвано обеспечить развитие комплекса общекультурных компетенций, которое осуществляется в аспекте гуманизации образования и включает:

- совершенствование когнитивных и аналитических умений с использованием ресурсов на арабском языке; повышение культуры мышления, общения и речи;
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры обучающихся;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

Цель обучения дисциплине Иностранный язык в сфере коммуникации в бакалавриате ДА является комплексной и включает:

Коммуникативную цель обучения арабскому языку, которая осуществляется путем развития и совершенствования различных видов речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо и перевод), а также умения работать в команде.

Образовательную цель, которая реализуется в течение всего периода обучения арабскому языку одновременно с коммуникативной целью. Образовательная цель достигается путем отбора учебного материала соответствующего содержания и целенаправленной работой с этими материалами во время учебного процесса. Учебные материалы ориентированы на расширение знаний по страноведению арабских стран, знакомство с политической проблематикой и развитие навыков межкультурной коммуникации.

Общепрофессиональную цель, что предполагает использование средств арабского языка для овладения профессионально значимыми элементами предметного содержания, свойственного другим дисциплинам. В этом смысле программа направлена на реализацию междисциплинарных связей, что создает дополнительную мотивацию в ходе изучения арабского языка.

Процесс обучения предполагает сочетание аудиторной и внеаудиторной работы с тем, чтобы способствовать развитию творческой активности, самостоятельности в овладении арабским языком, расширению кругозора и активному использованию полученных в процессе коммуникации данных. В процессе обучения арабскому языку широко используются информационные технологии и технические средства обучения.

Задачи:

- 1) обучение иностранному языку как средству межкультурного общения в рамках коммуникативного подхода;
- 2) сообщение лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- 2) развитие навыков социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающих

адекватность социальных и профессиональных контактов;

3) формирование базовых переводческих компетенций на материале текстов профессионального характера (со словарем),

4) владение всеми видами подготовленного и неподготовленного монологического высказывания.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК- 4.4, ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3, ОПК-3.1, ОПК-3.2.

№ п/п	Формируемые компетенции (код и наименование компетенции)	Код и формулировка индикатора компетенции	Планируемые результаты обучения
1	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК 4.1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном языке коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами	Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия Владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточном для общения в профессиональной среде
		УК 4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке	Умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и/или иностранном языке. Владеет нормами письменной речи, принятые в профессиональной среде
		УК 4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах	Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументировано отстаивать свои позиции и идеи. Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере
		УК 4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Умеет выполнять корректный устный и письменный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык профессиональных текстов Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере

2.	ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	ОПК-1.1. Применяет современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном РФ и иностранном языке; ОПК-1.2. Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности); ОПК-1.3. Применяет переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.	Умеет осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения научно-практического и профессионального понятийного аппарата дипломата; Владеет навыками эффективной коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения научно-практического и профессионального понятийного аппарата дипломата
3.	ОПК-3. Способен выделять, систематизировать и интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности	ОПК-3.1. Выделяет смысловые конструкции в первичных источниках и оригинальных текстах с использованием основного набора прикладных методов; ОПК-3.2. Систематизирует и статистически обрабатывает потоки информации, умеет интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные	Умеет выделять, систематизировать и интерпретировать содержательные значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности; Владеет навыками изучения и исследования источников профессиональной информации

3. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы в академических часах с выделением объема контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся

Очная форма обучения

Виды учебной деятельности	Всего	По семестрам		
		1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем:	481,3	160,5	160,5	160,3
Аудиторные занятия, часов всего, в том числе:	480	160	160	160

• занятия лекционного типа:					
• занятия семинарского типа:					
практические занятия		480	160	160	160
лабораторные занятия					
в том числе занятия в интерактивных формах					
в том числе занятия в форме практической подготовки					
Контактные часы на аттестацию в период экзаменационных сессий		1,3	0,5	0,5	0,3
2. Самостоятельная работа студентов, всего		274,7	127,5	55,5	91,7
• др. формы самостоятельной работы:		274,7	127,5	55,5	91,7
– работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями		134,7	81	18	35,7
– поиск информации в различных источниках		87	20	11	56
– подготовка к экзамену		53	26,5	26,5	
3. Промежуточная аттестация: экзамен, зачет с оценкой, зачет			экз	экз	зачет
ИТОГО: Общая трудоемкость	Ак. часов	756	288	216	252
	зач.ед	21	8	6	7

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Содержание дисциплины (раскрывается по разделам и темам)

Обучение арабскому языку в Дипломатической Академии ставит своей целью формирование общей коммуникативной компетенции и предусматривает комплексное развитие умений основных видов речевой деятельности. Изучение грамматики и лексики продолжается в течение всего периода освоения дисциплины.

Фонетика

Согласные и гласные звуки в арабском литературном языке. Слог. Ударение. Интонация. Васлирование.

Грамматика

Имя существительное. Категории рода, падежа, определенности / неопределенности. Двойственное число имен. Множественное число имен. Типы склонения имен. Идафа. Модели именного предложения. Именное отрицание.

Имя прилагательное. Качественные и относительные прилагательные. Согласованное определение. Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество человека. Сравнительная степень прилагательных. Превосходная степень прилагательных (абсолютная и относительная). Сложная форма сравнительной степени. Сложная форма превосходной степени.

Местоимения. Личные местоимения. Слитные местоимения с существительными, предлогами и глаголами. Указательные местоимения. Разделительные местоимения. Относительные местоимения.

Предлоги. Предлоги, выражающие пространственные отношения. Предлоги, имеющие

временные значения. Выражение принадлежности.

Глагол. Общие сведения о глаголе. Спряжение глагола в прошедшем времени. Спряжение глагола в настояще-будущем времени. Отрицательные формы глаголов. Переходные и непереходные глаголы. Будущее время глагола. Породы арабского глагола, их значение и производные. Масдар. Неправильные глаголы (пустые, недостаточные, подобноправильные, удвоенные, хамзованные). Вспомогательные глаголы (глаголы бытия и становления). Конструкции с глаголами начинания и длительности. Сослагательное наклонение. Замена глагола в сослагательном наклонении масдаром. Конструкции долженствования и возможности действия. Усеченная форма глагола. Повелительная форма глагола. Косвенное повеление. Повеление в отрицательной форме. Страдательный залог глагола.

Имя числительное. Количественные числительные и их согласование с исчисляемым. Порядковые числительные, согласование с существительным.

Наречия. Сравнительная степень наречий.

Синтаксис

Именное предложение. Глагольное предложение. Согласование сказуемого с подлежащим в глагольном предложении. Сочинительные союзы. Простое и сложносочиненное предложение. Сложноподчиненное предложение с придаточным цели, с придаточным дополнительным, с придаточным определительным.

Лексика

Расширение словарного запаса общеязыковой лексики в рамках изучаемых тем: Биография. Семья. Знакомство. В аэропорту. На таможне. Квартира. Жилище. Поездка в арабскую страну. Исторические памятники. Деньги. Банк. Здоровье. Посещение врача. Магазины. Покупки. Пресса. Телевидение. Социальные сети. Спорт. Здоровье. Кино. Фильмы. Образование в арабских странах. География. Природные богатства. Экономика. Политический строй арабских стран. Конституции. Выборы в органы власти. Традиции, обычаи и праздники в арабских странах. Личность в истории, науке, искусстве, литературе. Составление «досье» на известную личность. Национальные стереотипы.

Общие сведения о морфологическом словообразовании в арабском языке. Устойчивые словосочетания и фразеологизмы. Фразовые глаголы.

Виды речевой деятельности

Аудирование. Понимание устных высказываний и сообщений различного характера, изложение их содержания.

Чтение. Владение всеми видами чтения оригинальной литературы страноведческого характера. Овладение приемами работы с различными источниками информации на арабском языке.

Говорение. Формирование и развитие навыков и умений практического общения на арабском языке, таких как участие в беседах и обсуждениях, владение различными видами монологического высказывания; выражение обширного реестра коммуникативных намерений (информирование, пояснение, уточнение, возражение, инструктирование и т.д.).

Письмо. Формирование и развитие навыков ведения переписки, подготовки докладов.

Перевод. Формирование и развитие базовых переводческих компетенций на материале текстов страноведческого и профессионального характера. Письменный и устный перевод статей из прессы и текстов по специальности с арабского языка на русский.

Раздел 1

Тематика дисциплины:

1 семестр

Тема № 1. Вводно-фонетический курс. Представление. Знакомство. Приветствие. Семья. Знакомство. Рассказ о себе.

Тема № 2. В аэропорту. На таможне.

Тема № 3. Мой дом.

Тема № 4. Планы на каникулы, на отпуск. Составление программы поездки. Поездка в арабскую страну. Исторические памятники. Обмен впечатлениями от поездки.

Тема № 5. Деньги. Банк.

2 семестр

Тема № 6. Посещение врача. Медицина. Здоровый образ жизни.

Тема № 7. Посещение магазина. Предметы одежды. Покупки.

Тема № 8. Пресса. Телевидение. Роль СМИ в решении главных проблем современного общества. Социальные сети.

Тема № 9. Спорт. Посещение спортивных мероприятий.

Тема № 10. Кино. Фильмы. Кинофестивали.

3 семестр

Тема № 11. Образование. Школы, колледжи, университеты в странах изучаемого языка. Университеты (Каирский университет, Университет аль-Азхар).

Тема № 12. География, природные богатства, экономика, население стран изучаемого языка.

Тема № 13. Политический строй стран изучаемого языка. Конституции. Выборы в органы власти.

Тема № 14. Традиции, обычаи и праздники в арабских странах.

Тема № 15. Личность в истории, науке, искусстве, литературе. Составление «досье» на известную личность. Национальные стереотипы.

Очная форма обучения*

№	Раздел дисциплины, тема	Занятия лекционного типа	Практические занятия	Лабораторные работы	Самостоятельная работа
		ак.час.	ак.час.	ак.час.	ак.час.
Раздел 1					
1 семестр					
1	Тема № 1. Вводно-фонетический курс. Представление. Знакомство. Приветствие. Семья. Знакомство. Рассказ о себе.		32		20
2	Тема № 2. В аэропорту. На таможне.		32		20

3	Тема № 3. Мой дом.		32		20
4	Тема № 4. Планы на каникулы, на отпуск. Составление программы поездки. Поездка в арабскую страну. Исторические памятники. Обмен впечатлениями от поездки.		32		20
5	Тема № 5. Деньги. Банк. Открытие счета. Обмен валюты. Валюта арабских стран.		32		21
Итого за 1 семестр:			160		101
2 семестр					
6	Тема № 6. Посещение врача. Медицина. Здоровый образ жизни.		32		6
7	Тема № 7. Посещение магазина. Предметы одежды. Покупки.		32		6
8	Тема № 8. Пресса. Телевидение. Социальные сети. Роль СМИ в решении главных проблем современного общества.		32		6
9	Тема № 9. Спорт. Посещение спортивных мероприятий.		32		6
10	Тема № 10. Кино. Фильмы. Кинофестивали.		32		5
Итого за 2 семестр:			160		29
3 семестр					
11	Тема № 11. Образование. Учеба в университете. Школы, колледжи, университеты стран изучаемого языка (Каирский университет, Университет аль-Азхар).		32		18
12	Тема № 12. География, природные богатства, экономика, население стран изучаемого языка.		32		18
13	Тема № 13. Политический строй стран изучаемого языка. Конституции. Выборы в органы власти.		32		18

14	Тема № 14. Традиции, обычаи и праздники в арабских странах.		32		18
15	Тема № 15. Личность в истории, науке, искусстве, литературе. Составление «досье» на известную личность. Национальные стереотипы.		32		19,7
Итого за 3 семестр			160		91,7
Всего часов			480		221,7

4.2. Самостоятельное изучение обучающимися разделов дисциплины

Очная форма обучения

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Формы самостоятельной работы	Оценочное средство для проверки выполнения самостоятельной работы
Раздел 1		
1 семестр		
Тема 1. Рассказ о себе	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
Тема № 2. В аэропорту. На таможне.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Презентация</i>
Тема № 3. Мой дом.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Доклад</i>
Тема № 4. Планы на каникулы, на отпуск. Составление программы поездки. Поездка в арабскую страну. Исторические памятники. Обмен впечатлениями от поездки.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
Тема № 5. Деньги. Банк.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
2 семестр		
Тема № 6. Посещение врача. Медицина. Здоровый образ жизни.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>

Тема № 7. Посещение магазина. Предметы одежды. Покупки.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Презентация</i>
Тема № 8. Пресса. Телевидение. Социальные сети.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
Тема № 9. Спорт. Посещение спортивных мероприятий.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Доклад</i>
Тема № 10. Кино. Фильмы. Кинофестивали.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
3 семестр		
Тема № 11. Образование. Школы, колледжи, университеты в странах изучаемого языка. Университеты (Каирский университет, Университет аль-Азхар).	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Презентация</i>
Тема № 12. География, природные богатства, экономика, население стран изучаемого языка.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Доклад</i>
Тема № 13. Политический строй стран изучаемого языка. Конституции. Выборы в органы власти.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
Тема № 14. Традиции, обычаи и праздники в арабских странах.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Презентация</i>
Тема № 15. Личность в истории, науке, искусстве, литературе. Составление «досье» на известную личность. Национальные стереотипы.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Доклад</i>

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины **Иностранный язык в сфере коммуникации (арабский)** закрепить теоретические

и практические знания и навыки, полученные в ходе практических занятий, сформировать навыки в соответствии с требованиями, определенными в ходе практических занятий.

Самостоятельная работа студента в процессе изучения дисциплины включает:

- освоение рекомендованной преподавателем и методическими указаниями по данной дисциплине основной и дополнительной учебной литературы;
- изучение образовательных ресурсов (электронные учебники, электронные библиотеки, электронные видеокурсы и др.);
- работу с компьютерными обучающими программами;
- выполнение заданий по практическим занятиям;
- самостоятельный поиск информации в Интернете и других источниках;
- подготовку докладов, проектов, презентаций;
- участие в работе ежегодных студенческих научных конференций, конкурсах, олимпиадах;
- подготовку к экзамену/зачету/ зачету с оценкой.

Подробная информация о видах самостоятельной работы и оценочных средствах для проверки выполнения самостоятельной работы приведена в Методических рекомендациях по самостоятельной работе обучающихся.

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Образцы заданий текущего контроля и промежуточной аттестации Фонда оценочных средств (ФОС) представлены в Приложении к Рабочей программе дисциплины (модуля) (РПД). В полном объеме ФОС хранится в печатном виде на кафедре, за которой закреплена дисциплина.

6. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Нормативные правовые документы

1. Конституция Российской Федерации (принята всенародным голосованием 12.12.1993 с изменениями, одобренными в ходе общероссийского голосования 01.07.2020) - URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_28399/ (дата обращения: 21.02.2025). - Текст : электронный.
2. Трудовой кодекс Российской Федерации : федеральный закон от 30.12.2001 N 197-ФЗ : ред. от 25.02.2022 : с изм. и доп., вступ. в силу с 01.03.2022). - URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_34683/ (дата обращения: 21.02.2025). - Текст : электронный.

6.2. Основная литература

1. Лебедев, В. Г. Практический курс арабского литературного языка: нормативный

курс : учебник и практикум для вузов / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. - 3-е изд., испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2025. - 658 с. - ISBN 978-5-534-18391-7. - URL: <https://urait.ru/bcode/568908> (дата обращения: 22.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.

6.3. Дополнительная литература

1. Лебедев, В. Г. Фонетика арабского языка : учебник для вузов / В. Г. Лебедев. - Москва : Юрайт, 2025. - 196 с. - ISBN 978-5-534-17171-6. - URL: <https://urait.ru/bcode/568576> (дата обращения: 22.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем

7.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая профессиональные базы данных:

1. Министерство иностранных дел : официальный сайт. - Москва. - URL: <https://mid.ru/>. (дата обращения: 21.02.2025). - Текст: электронный.
2. Правительство Российской Федерации : официальный сайт. - Москва. - Обновляется в течение суток. - URL: <http://government.ru> (дата обращения: 21.02.2025). - Текст: электронный.
3. РАПСИ : Российское агентство правовой и судебной информации: официальный сайт. - URL: <http://rapsinews.ru/> (дата обращения: 21.02.2025). - Текст: электронный.
4. Организация Объединенных Наций : официальный сайт. – URL : <http://www.un.org/ar/index.html> (дата обращения: 21.02.2025). - Текст: электронный.
5. League of Arab States : официальный сайт. – URL : <http://www.lasportal.org> (дата обращения: 21.02.2025). - Текст: электронный.
6. Organization of Islamic Cooperation : официальный сайт. – URL : www.oic-oci.org (дата обращения: 21.02.2025). - Текст: электронный.

7.2. Информационно-справочные системы

1. VSE FM: [сайт]. - URL: <http://vsefm.com/radio/sputnik-arabic/> (дата обращения: 22.02.2025). - Текст: электронный.
2. Russia Today: официальный сайт. - URL: <https://arabic.rt.com/> (дата обращения: 22.02.2025). - Текст: электронный.
3. Аш-Шарк аль-Аусат: газета. - URL: www.asharqalawsat.com (дата обращения: 22.02.2025). - Текст: электронный.
4. Аль-Ахбар: ежедневная газета. – URL: <https://www.al-akhbar.com/> (дата обращения: 17.02.2025). - Текст: электронный.

5. Аль-Ахрам: ежедневная газета. – URL: <https://www.ahram.org/> (дата обращения: 22.02.2025). - Текст: электронный.
6. Аль-Иктисадийа: ежедневная газета. – URL: www.aleqt.com/ (дата обращения: 22.02.2025). - Текст: электронный.
7. Аль-Джезира: международная телекомпания. – URL: www.aljazeera.net/ebusiness (дата обращения: 22.02.2025). - Текст: электронный.

7.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства.

Академия обеспечена необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- Microsoft Office - 2016 PRO (Полный комплект программ: Access, Excel, PowerPoint, Word и т.д);
- Программное обеспечение электронного ресурса сайта Дипломатической Академии МИД России, включая ЭБС; 1С: Университет ПРОФ (в т.ч., личный кабинет обучающихся и профессорско-преподавательского состава);
- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ» версия 3.3 (отечественное ПО);
- Электронная библиотека Дипломатической Академии МИД России на платформе «МегаПро» - <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Web;>
- ЭБС «Лань» - [https://e.lanbook.com/.](https://e.lanbook.com/);
- Справочно-информационная полнотекстовая база периодических изданий «East View» - [http://dlib.eastview.com.](http://dlib.eastview.com;);
- ЭБС «Университетская библиотека –online» - [http://biblioclub.ru.](http://biblioclub.ru;);
- ЭБС «Юрайт» - [http://www.urait.ru.](http://www.urait.ru;);
- ЭБС «Book.ru» - [https://www.book.ru/.](https://www.book.ru/);
- ЭБС «Znaniy.com» - [http://znaniy.com/.](http://znaniy.com/);
- ЭБС «IPRbooks» - [http://www.iprbookshop.ru/.](http://www.iprbookshop.ru/);
- ЭБС «IPR SMART» - [http://www.iprbookshop.ru/.](http://www.iprbookshop.ru/);
- 7-Zip (свободный файловый архиватор с высокой степенью сжатия данных) (отечественное ПО);
- АИМР Бесплатный аудио проигрыватель (лицензия бесплатного программного обеспечения) (отечественное ПО);
- Foxit Reader (Бесплатное прикладное программное обеспечение для просмотра электронных документов в стандарте PDF (лицензия бесплатного программного обеспечения);
- Система видеоконференц связи BigBlueButton (<https://bbb.dipacademy.ru>) (свободно распространяемое программное обеспечение).
- Система видеоконференц связи МТС.Линк (отечественное ПО).

Каждый обучающийся в течение всего обучения обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе и

электронной информационно-образовательной среде.

8. Описание материально–технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Дисциплина **Иностранный язык в сфере коммуникации (арабский)** обеспечена: учебной аудиторией для проведения занятий лекционного типа, оборудованной мультимедийными средствами обучения для демонстрации лекций-презентаций, набором демонстрационного оборудования;

учебной аудиторией для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации: (перечислить)

Учебные аудитории соответствуют действующим противопожарным правилам и нормам, укомплектованы учебной мебелью.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, обеспечивающей доступ к сети Интернет и электронной информационно-образовательной среде Академии.

Обновление рабочей программы дисциплины (модуля)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который
внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который
внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который
внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Рабочая программа дисциплины (модуля):
обновлена, рассмотрена и одобрена на 20___/___ учебный год на заседании кафедры
_____ от _____ 20___ г., протокол № _____

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел
Российской Федерации»**

**ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

**для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по
дисциплине**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ КОММУНИКАЦИИ
(арабский)**

Направление подготовки 41.03.05 МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Направленность (профиль) подготовки МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ И
ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: бакалавр

Оценочные материалы разрабатываются с учетом следующих принципов:

- актуальность (соответствие действующим нормативным правовым актам, отраслевым регламентам, ГОСТ (ам) и т.д.);
- адекватность (ориентированность на цели и задачи ОПОП, дисциплины (модуля), практик, НИР, их содержание);
- валидность (возможность использования для «измерения» сформированности компетенций с целью получения объективных результатов);
- точность и однозначность формулировок (недопущение двусмысленного толкования содержания задания);
- достаточность (обеспечение наличия многовариантности заданий);
- наличие разнообразия методов и форм.

1. Область применения, цели и задачи фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств (ФОС) является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в сфере коммуникации» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу данной дисциплины.

Цель фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) (далее ФОС) - установление соответствия уровня сформированности компетенций обучающегося, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки и ОПОП ВО.

Задачи ФОС:

- контроль и управление достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора компетенций выпускников;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с выделением положительных/отрицательных;
- контроль и управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков, определенных в ФГОС ВО и ОПОП ВО;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс Академии

Рабочей программой дисциплины *«Иностранный язык в сфере коммуникации»* предусмотрено формирование следующих компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК- 4.4, ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3, ОПК-3.1, ОПК-3.2.

2. Показатели и критерии оценивания контролируемой компетенции на различных этапах формирования, описание шкал оценивания

Применение оценочных средств на этапах формирования компетенций

Код и наименование формируемой компетенции	Код и формулировка индикатора достижения формируемой компетенции	Результаты обучения	Наименование контролируемых разделов и тем дисциплины (модуля)	Наименование оценочного средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК 4.1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном языке коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами УК 4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке УК 4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной	Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия Владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточном для общения в профессиональной среде Умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и/или иностранном языке. Владеет нормами письменной речи, принятые в профессиональной среде Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументировано отстаивать свои позиции	Темы 1-15 Названия тем представлены в разделе 4 РПД Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий	Контрольная работа по иностранному языку (2- в семестр для дисциплин по иностранным языкам с Ведомостью)	Билеты к экзамену в письменной форме и экзамену в устной форме - 1 и 2 семестры Билеты к зачету в устной форме - 3 семестр

	сферах УК 4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	и идеи. Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере Умеет выполнять корректный устный и письменный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык профессиональных текстов Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере			
ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	. ОПК-1.1. Применяет современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном РФ и иностранном языке; ОПК-1.2. Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед	Умеет выделять, систематизировать и интерпретировать содержательные значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по	Темы 1-15 Названия тем представлены в разделе 4 РПД Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий		

	различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности); ОПК-1.3. Применяет переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.	профилю деятельности; Владеет навыками изучения и исследования источников профессиональной информации			
ОПК-3. Способен выделять, систематизировать и интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности	ОПК-3.1. Выделяет смысловые конструкции в первичных источниках и оригинальных текстах с использованием основного набора прикладных методов; ОПК-3.2. Систематизирует и статистически обрабатывает потоки информации, умеет интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные	Умеет выделять, систематизировать и интерпретировать содержательные эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности; Владеет навыками изучения и исследования источников профессиональной информации	Темы 1-15 Названия тем представлены в разделе 4 РПД Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий		

3. Контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности (индикаторов достижения компетенций), характеризующих результаты обучения в процессе освоения дисциплины (модуля) и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

1 семестр

Письменные работы

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)**

Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр

В течение семестра обучающийся выполняет три письменные работы и делает одну презентацию и один доклад, по мере освоения материала в соответствии с нижеперечисленными темами:

Темы письменных работ по темам 1,4,5

1. Рассказ о себе и семье – максимум 6 баллов
4. Поездка в арабскую страну – максимум 6 баллов
5. Деньги. Банк – максимум 6 баллов

Письменная работа по теме № 1

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)**

Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр

1. Переведите с арабского языка на русский:

أنا طالبة في الجامعة. درست اللغة العربية مع معلمتي. هي من سوريا. هي سورية.
يعمل أبي في شركة كبيرة. هو مدير نزيه. الشركة بعيدة عن السفارة الروسية. صديق
أبي وزير. هو يخرج من مكتبه في المساء، يركب سيارته ويذهب الى بيته. هناك
زوجته، هي أستاذة ماهرة في الجامعة.

2. Переведите предложения с русского языка на арабский:

Моя школа большая. Я директор библиотеки. Мой отец – известный писатель. Он написал книгу. Его книга редкая. Мой дядя крупный торговец. Это компания. Это их компания. Их компания иностранная? – Да, она иностранная.

Письменная работа по теме № 4
Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)
Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр

I . Напишите производные формы глаголов.

دَخَلَ

.....

كَلَّمَ

.....

قَابَلَ

.....

انصرف

.....

استقبل

.....

II. Переведите на арабский следующие словосочетания:

1) посетить пять городов за две недели

2) арендовать машину на семнадцать дней

3) осмотреть девятнадцать памятников

4) побывать в трех музеях

III. Переведите на арабский следующие фразы:

1. Ты умеешь водить машину? – Нет, не умею, и у меня нет водительских прав.

2. Почему ты был радостным вчера? – Я встретил своего друга.
3. Ты был около пирамид Гизы? – Нет, я там не был.
5. Статуя Сфинкса удивительная: у него голова человека, а тело льва.

Письменная работа по теме № 5
Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)
Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр

А. Напишите 5 форм глаголов:

وَقَّعَ أَرْسَلَ تَكَلَّمَ تَعَامَلَ

Б. Переведите:

1. Её друг работает в бюро информации.
2. Керима попросила мужа пойти в банк и взять деньги, но банк был закрыт.
3. Клиенты нашего банка пришли сегодня, чтобы обменять свои деньги по официальному курсу.
4. Хасан Мурад и его жена хотели открыть совместный счёт в каирском банке.
5. Где ваша подпись и кто написал эту сумму на обратной стороне чека?
6. Сотрудницы вышли из офиса в 6.30 вечера, сели в машину и поехали в кино.
7. Сколько в вашем банке окошек иностранной валюты?
8. Вы хотите обменять этот чек?
9. Номер моего текущего счёта в вашем банке 57.
10. Она хотела поговорить с вами. Она хочет, чтобы вы поговорили с ней.

В.

1. Огласуйте, раскройте скобки и запишите цифрами:

ثلاثمئة وسبعة وعشرون (مليار) وتسعمئة (مليون) وستة وثمانون (ألف) وخمسمئة وواحد و أربعون

2. Поставьте исчисляемое имя в нужной форме:

سبعة (دينار)؛ عشرة (دفتر)؛ ثلاثة عشر (رقم)؛ ثماني عشرة (ليرة)؛ أربع وعشرون (ساعة)؛

تسعمئة (ريال)؛ اثنا عشر ألفا (مصرف)

3. Переведите на арабский язык следующие словосочетания:

25 дирхемов; 119 динаров; 365 риалов; 3 856 лир; 783 298 клиентов

Критерии оценивания письменных работ

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6 баллов	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4,8 балла	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3,6 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических

	ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2,4 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
1,2 балла	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

Презентации

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)**

Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр

Перечень презентаций к теме 2. «В аэропорту. На таможне»

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Каирский аэропорт - **6 баллов**
2. Арабский этикет. Приветствия. Представление друзей. – **6 баллов**
3. Международный аэропорт Аль-Мактум (Дубай) – **6 баллов**

максимум 6 баллов

Критерии оценивания презентации

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый

	материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4,6 балла	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
2,4 баллов	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
1,2 балла	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Доклады

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)**

Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр

Перечень докладов по теме 3 «Мой дом»

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Мы живем в доме в Каире – **6 баллов**
2. Арабские дома – **6 баллов**
3. Прием арабских гостей в своем доме - **6 баллов**

максимум 6 балла

Критерии оценивания докладов:

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6 балла	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4,8 балла	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6-15). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
1,2 балла	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Количество грамматических ошибок более 15. Отдельные

	практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
--	--

2 семестр

Письменные работы

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»

(арабский)

Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр

В течение семестра обучающийся выполняет три письменные работы и делает одну презентацию и один доклад, по мере освоения материала в соответствии с нижеперечисленными темами:

Темы письменных работ по темам: 6, 8, 10

6. Здоровье. Посещение врача. – максимум 6 баллов

8. Пресса. Телевидение. Социальные сети. – максимум 6 баллов

10. Кино. Фильмы. – максимум 6 баллов

Письменная работа по теме № 6

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»

(арабский)

Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр

Переведите предложения на арабский язык.

1. Опиши (ж.р. ед.ч.), что ты чувствуешь.
2. Все врачи сказали мне, чтобы я отдыхал, потому что я очень устал.
3. Она была больна позавчера.
4. Он не пришел, потому что у него была высокая температура, головная боль, кашель и насморк.
5. Они поговорили с врачом по телефону.
6. Ты рассказала доктору о состоянии своего брата?
7. Кто приходил вчера? Скажи мне!
8. Не вставай! Съешь что-нибудь и выпей чай! Тебе нужно отдохнуть!

9. Вчера пришел врач, расспросил меня о моей болезни, осмотрел меня, сделал инъекцию и выписал лекарство. Я принял лекарство и мое состояние сразу же улучшилось.
10. Прими это лекарство и спи!

Письменная работа по теме № 8
Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)
Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр

1. Переведите предложения на арабский язык.

1. Набиля обещает написать статью для еженедельного журнала и рассказать в ней о социально-экономических проблемах общества.
2. Редактор ежедневного издания пообещал опубликовать ее статью.
3. Я не слышал от нее эти соображения.
4. Что является причиной всех проблем современного общества?
5. Тебя интересуют политические новости? – Да, вся наша семья интересуется новостями.
6. Он сказал, что мы решим все наши проблемы сразу.

2. Переведите словосочетания на арабский язык, обращая внимание на числительные

11 проблем _____

19 журналистов _____

20 газет _____

1978 год _____

в 2012 году _____

Письменная работа по теме № 10
Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)

Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр

1. Переведите предложения на арабский язык.

1. Вчера я с друзьями ходил в кино.
2. Мы встретились у входа в кинотеатр в шесть часов вечера.
3. Мы купили в кассе билеты на сеанс 18:00, вошли в зал и сели на свои места в заднем ряду.
4. Вскоре погас свет и начался показ фильма. Это был фильм «Другой» известного египетского режиссера Юсефа Шахина.
5. Где демонстрируется фильм, о котором ты мне рассказывал? – Он демонстрируется в кинотеатре «Нил».
6. Купи два билета на сеанс восемь часов вечера. Попроси два соседних места на балконе.
7. Где продаются билеты? – Билеты продаются в кассе и на сайте кинотеатра.

2. Переведите текст с арабского языка на русский.

عرض الفيلم السعودي "نورة" في مهرجان كان السينمائي

عُرض الفيلم السعودي "نورة"، ضمن فعاليات الدورة 77 من مهرجان كان السينمائي، الخميس، بحضور أبطاله، كأول فيلم سعودي يشارك في المسابقات الرسمية بالمهرجان، إذ يُنافس ضمن عروض قسم "نظرة ما".

وشهد عرض الفيلم، حضور جماهيري كبير، حضره رئيس مجلس أمناء مؤسسة مهرجان البحر الأحمر السينمائي الدولي، ومحمد التركي الرئيس التنفيذي للمؤسسة، فضلاً عن عدد كبير من السينمائيين السعوديين والعرب.

وحرص المخرج توفيق الزايدي، قبيل عرض "نورة" الذي استقبله الحضور بموجة حارة من التصفيق، على توجيه الشكر إلى إدارة مهرجان كان السينمائي، لإتاحة الفرصة بعرض حكاية وقصة سعودية، لجمهور الدورة 77

وحظي عرض الفيلم، بإقبال جماهيري كبير، حيث نفذت تذاكر الحجز، بعد ساعات قليلة من فتح باب الحجز، ومن المقرر عرضه مرة أخرى يومي 24 و 25 مايو الجاري، ليكون هناك فرصة أكبر أمام الجمهور لمشاهدته.

Критерии оценивания письменных работ

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6 баллов	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным

	материалом сформированы.
4,8 балла	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3,6 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2,4 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
1,2 балла	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

Презентации

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)**

Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр

Перечень презентаций к теме 7. «Поход по магазинам. Предметы одежды. Покупки»

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Традиционная одежда арабских стран Персидского залива – **6 баллов**
2. Поход по магазинам в арабской стране – **6 баллов**
3. Посещение арабского рынка. Искусство вести торг. – **6 баллов**

максимум 6 баллов

Критерии оценивания презентации

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4,6 балла	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
2,4 баллов	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
1,2 балла	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал

	плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
--	---

Доклады

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)**

Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр

Перечень докладов по теме 9 «Спорт. Посещение спортивных мероприятий»

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Виды спорта, популярные в арабских странах – **6 баллов**
2. Верблюжья бега – **6 баллов**
3. Посещение спортивного мероприятия в арабской стране - **6 баллов**

максимум 6 балла

Критерии оценивания докладов:

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6 балла	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.

4,8 балла	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6-15). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
1,2 балла	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Количество грамматических ошибок более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.

3 семестр

Письменные работы

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)**

Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр

В течение семестра обучающийся выполняет одну письменные работы и делает две презентации и два доклада, по мере освоения материала в соответствии с нижеперечисленными темами:

Перечень письменных работ по теме 13

Политический строй стран изучаемого языка. Конституции. Выборы в органы власти.

Письменная работа по теме № 13

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»

(арабский)

Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр

1. Переведите текст с арабского языка на русский.

ينص الدستور الأردني أن الاردن دولة ذات سيادة مستقلة لا تتجزأ، وهي جزء من الأمة العربية، حكمها ملكي، وراثي، نيابي، إذ إن حق الملك ينتقل بالوراثة إلى الابن الأكبر للملك السابق، ويترأس الملك الحكومة المركزية، وهو صاحب المنصب الأعلى في البلاد، ورأس السلطات، وتتكون السلطة في البلاد من السلطات الثلاث التالية: السلطة التنفيذية، والسلطة التشريعية، والسلطة القضائية، ومن الجدير بالذكر أنه في عام 1946م أعلن تأسيس المملكة الأردنية الهاشمية، وتعيين الأمير عبد الله الأول ملكاً على البلاد، وبعد وفاة الملك عبد الأول تم تعيين ابنه الملك طلال ملكاً على المملكة الأردنية الذي كان من أبرز أعماله وضع الدستور الأردني في العام 1952 والذي لا زال قيد العمل به حتى يومنا هذا.

تتكون السلطة التنفيذية من الحكومة الأردنية، إذ يعين الملك رئيس الوزراء ويتم تكليفه بتشكيل الحكومة واختيار الوزراء، ويجب على الحكومة الجديدة عند تشكيلها الحصول على الثقة من قبل مجلس الأمة لمباشرة أعمالها.

السلطة التشريعية تتمثل السلطة التشريعية من مجلس الأمة المكون من النواب والأعيان، إذ يعين الملك الأعيان ويبلغ عددهم نصف عدد النواب، أما النواب يتم تعيينهم عن طريق الانتخاب كل أربع سنوات، ويبلغ عددهم 130 نائباً ونائبة، ويتم تخصيص مقاعد خاصة للشركس والشيشان والمسيحيين، ويحق لكل مواطن يبلغ من العمر ثمانية عشر المشاركة في الانتخابات النيابية والإدلاء بصوته، وعند تشكيل المجلس يتم أداء اليمين الدستورية أمام الملك، ومباشرة أعمال المجلس، وأبرزها منح الثقة، أو رفضها للحكومة الحالية، ومراقبة أداؤها.

2. Переведите предложения на арабский язык.

1. Премьер-министр назначается эмиром.
2. Премьер-министру поручается формирование правительства.
3. Члены Законодательного собрания избираются путем голосования.
4. Законы разрабатываются Законодательным собранием и передаются эмиру для одобрения.
5. При вынесении решения по некоторым делам используется шариат.
6. Конституционный суд и кассационный суд считаются высшими судебными органами.
7. Совместная работа координируется на заседаниях Министерского совета.

Критерии оценивания письменных работ

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6 баллов	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6).

	Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4,8 балла	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3,6 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2,4 балла	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
1,2 балла	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

Презентации

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)**

Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр

Перечень презентаций к теме 11. «Образование. Школы, колледжи, университеты в арабских странах».

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Университет Аль-Азхар - **6 баллов**
2. Университет Аль-Карауин – **6 баллов**
3. Каирский университет – **6 баллов**

максимум 6 баллов

Перечень презентаций к теме 14. «Традиции, обычаи и праздники в арабских странах.»

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Древние и современные обычаи арабов - 6 баллов
2. Праздник Ид аль-Адха - 6 баллов
3. Праздник Ид аль-Фитр – 6 баллов

Критерии оценивания презентации

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6 баллов	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4,6 балла	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.

2,4 баллов	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
1,2 балла	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Доклады

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»
(арабский)**

Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр

Перечень докладов по теме 12 «География, природные богатства, экономика, население стран изучаемого языка».

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Роль углеводородных ресурсов в экономике арабских стран – **6 баллов**
2. Аравийский полуостров: география, природные богатства – **6 баллов**
3. Страны Магриба: география, природные богатства- **6 баллов**

максимум 6 балла

Перечень докладов по теме 15 «Личность в истории, науке, искусстве, литературе.»

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Абдель Азиз Аль Сауд, первый король и основатель Королевства Саудовская Аравия. – **6 баллов**
2. Халиф Харун ар-Рашид и время наивысшего расцвета государства Аббасидов – **6 баллов**
3. Египетский писатель Таха Хусейн - **6 баллов**

максимум 6 баллов

Критерии оценивания докладов:

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
6 балла	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4,8 балла	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6-15). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
1,2 балла	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Количество грамматических ошибок более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.

3.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля

Текущий контроль по дисциплине проводится 2 раза в семестр за период освоения дисциплин кафедр иностранных языков. В качестве оценочного средства для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине используется: контрольная работа.

1 семестр

Образцы текущего контроля

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

Текущий контроль №1 по дисциплине

«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)

Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр

1. Переведите: (1 балл)

Каждая гостиница; все гостиницы

Каждый служащий; все служащие

В течение каждого дня; в течение всего дня; в течение всех дней

2. Переведите следующие числительные с арабского языка на русский: (2 балла)

خَمْسُ مَجَالَتٍ، جَرِيدَتَانِ، ثَلَاثَةُ أَسَابِيعَ، مَسَاءً وَاحِدٌ، ثَمَانِي عُرْفٍ، سِتُّ حَدَائِقَ، ثَلَاثَةُ أُسْرَةٍ،

عَشْرَةُ مُوظِّفِينَ، وَرْدَتَانِ، ثَمَانِي أَشْجَارٍ، أَرْبَعُ طَبَاخَاتٍ، سَبْعَةُ بُسْتَانَيْنِ

الْيَوْمَ الثَّانِي، الْمُدَّةُ الْأُولَى، الْمَطْعَمُ الثَّامِنُ، مَعَ الْمُوظَّفِ الرَّابِعِ، إِلَى الْمَسْرَحِ السَّادِسِ،

أَمَامَ الْإِسْتِقْبَالِ الْعَاشِرِ

3. Переведите следующие фразы с русского языка на арабский: (2 балла)

1. Каирский Университет находится далеко от вашего дома? Нет, близко.
2. Кто живёт в этом доме? Господин Омар, его жена, сын и дочь.
3. Ваша квартира на втором этаже? Нет, на первом. А кто живёт на втором этаже? Конечно, наши друзья.
4. У вас большая квартира в Каире? Мы живём в старом маленьком доме, и около дома сад.
5. Сегодня мы пошли в ресторан, потом вернулись в гостиницу, посидели в холле и поднялись на лифте в свой номер.
6. Она вошла в номер гостиницы и увидела прекрасные розы.
7. Неделю назад господин ал-Халяби забронировал для Вас этот номер.

Максимум 5 баллов

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Текущий контроль № 2 по дисциплине
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)
Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

А Напишите производные формы глагола جَلَسَ. (1 балл)

I.....

II.....

III.....

Б Переведите следующие словосочетания на арабский язык. (2 балла)

- 1) десять египетских студентов в Университете
- 2) осматривать восьмой памятник сирийского города
- 3) семь старых музеев
- 4) встретить пятерых друзей на берегу Нила

- 5) зайти в четыре театра и три ресторана
- 6) посмотреть шестой фильм
- 7) сфотографировать три египетские пирамиды
- 8) изучить историю нескольких древних столиц мира
- 9) сделать девять снимков верблюда

В Переведите на арабский язык следующие предложения. (2 балла)

1. Вчера Набия каталась на верблюдах около египетских пирамид.
2. На берегах Нила ты встретишь много друзей из дальних стран.
3. Ты посмотрел этот фильм? – Нет, я не посмотрел этот фильм и не посмотрю его. Я не люблю смотреть фильмы.
4. Салим и Махмуд изучают Древнюю историю и ходят в Египетский музей.

Максимум 5 баллов.

2 семестр

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Текущий контроль №1 по дисциплине
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)
Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

1. Переведите предложения на арабский язык. (2 балла)

1. Карима хотела пойти в банк, чтобы снять деньги со своего счета, но банк был закрыт.
2. Клиенты нашего банка пришли сегодня, чтобы обменять свои деньги по официальному курсу.
3. Хасан Мурад и его жена хотели открыть совместный счёт в каирском банке.
4. Сколько окошек иностранной валюты в вашем банке?
5. Номер моего текущего счёта в вашем банке 587.
6. Какая численность населения сирийских городов? – Я знаю только, что численность населения страны примерно 17 миллионов человек.

7. Китай славится производством шёлка, а Египет – производством хлопка.
8. В 2011 году я был в Египте. Это - арабская республика, её столица Каир.
9. Что вы купили на рынке? – Мы купили сирийскую одежду из натурального шёлка. – Какого она цвета? – Я купила одежду голубого цвета, а они (дв.ч. ж.р.) одежду красного цвета. – Сколько лир вы заплатили? – Мы заплатили 3684 лиры.
10. Что ты расскажешь нам о Сирии? – Я расскажу вам о ее древней истории, великих героях, важных портах, промышленности и рынках.

2. Поставьте исчисляемое имя в нужной форме: (2 балла)

سبعة (دينار)؛ عشرة (دفتر)؛ ثلاثة عشر (رقم)؛ ثماني عشرة (ليرة)؛ أربع وعشرون
(ساعة)؛ تسع مئة (ريال)؛ اثنا عشر ألف (بنك)؛
ثلاثمئة وسبعة وعشرون (مليار) وتسعمئة (مليون) وستة وثمانون (ألف) وخمسمئة وواحد
و أربعون (عميل)

3. Проспрягайте глагол دعا в прошедшем и настоящем времени. (1 балл)

Максимум 5 баллов

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Текущий контроль № 2 по дисциплине
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)
Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

1. Переведите предложения на арабский язык. (4 балла)

1. Доктор Карим ничего не рассказывает дома о своих больных. Он работает в Каирской больнице. Он самый лучший врач больницы. Ему нравится его работа. Его жена, которая помогает ему в его работе, тоже врач. Доктор Карим принимает больных с 8.30 до 14.00. Он расспрашивает каждого больного о его болезни, осматривает его и выписывает лекарство. После приема больной идет в аптеку, чтобы купить лекарство.

2. Набиля обещает рассказать о проблемах общества в своей статье.
3. Тебя интересуют политические новости? – Да, вся наша семья интересуется новостями.
4. Он сказал, что мы решим эту проблему сразу.
5. Я приехал в Марокко несколько дней назад, чтобы принять участие в конференции, которая пройдет в четверг 23 сентября.
6. Что ты знаешь о решениях, которые приняла конференция арабских писателей?
7. Марокко – небольшая арабская страна, которая расположена на северо-западе Африки.
8. Где твои друзья, которые приехали из Багдада?
9. Ожидается, что положение на Ближнем Востоке будет центральным вопросом на переговорах двух президентов.
10. Информационные агентства сообщили, что визит премьер-министра продлится несколько дней.
11. Послание президента, которое везет премьер-министр, касается последних событий в арабском регионе.
12. Как стало известно, палестинский лидер отложил визит, который он намеревался совершить в Сирию через две недели.

2. Напишите производные формы следующих глаголов (1 балл)

ناقش اجتمع نسّق استقبل

Максимум 5 баллов

3 семестр

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Текущий контроль №1 по дисциплине
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)
Бакалавриат, 2 год обучения, 1 семестр**

Задание 1. Перевод с арабского языка на русский. (2,5 балла)

أعلنت الحكومة السودانية (الاثنين) استئناف العلاقات الدبلوماسية مع إيران. وقالت وزارة الخارجية السودانية إن «قرار استئناف العلاقات جاء بعد عدد من الاتصالات رفيعة المستوى بين البلدين».

وفي يوليو (تموز) الماضي، بدأت أولى خطوات تطبيع العلاقات بين الدولتين الحليفتين السابقتين، والتقى وزير الخارجية السوداني ونظيره الإيراني، على هامش «قمة مجموعة دول عدم الانحياز» التي عقدت في العاصمة الأذربيجانية باكو. وأعلن أن البلدين يبحثان في سبل استئناف العلاقات الدبلوماسية بين الخرطوم وطهران على الفور.

وترجع العلاقات بين الإسلاميين السودانيين والحكومة الإيرانية إلى عام 1979 عقب انتصار «الثورة الإيرانية»، وظلت العلاقات متينة لكنها توترت خلال الحرب العراقية - الإيرانية إثر مشاركة الجيش السوداني بقوات قاتلت إلى جانب العراق.

وفي يناير 2016، أعلن السودان قطع العلاقات الدبلوماسية مع إيران وطرد السفير وكامل بعثته الدبلوماسية واستدعاء السفير السوداني من طهران، بعد الاعتداء على سفارة وقنصلية المملكة العربية السعودية في طهران، وأعلن استعداد السودان للتعاون مع الرياض في مواجهة «الإرهاب الإيراني».

Задание 2. Перевод с русского языка на арабский. (2,5 балла)

1. Лейла прекратила читать книгу и начала рассказывать мне о фильме, который она посмотрела на прошлой неделе.
2. Мы по-прежнему проводим свой летний отпуск на черноморском побережье.
3. Напиши на конверте имя адресата и его адрес, приклей марку и опусти письмо в почтовый ящик.
4. Я полностью поддерживаю вашу просьбу.
5. Ирак является одним из нефтедобывающих государств Ближнего Востока.
6. Премьер-министр Кувейта назначается эмиром, и ему поручается формирование правительства.
7. Я по-прежнему читаю сказки моим младшим сестрам по вечерам.
8. Ахмед больше не пишет нам писем.
9. Вчера мы чуть не опоздали на сеанс 18:30.

Максимум 5 баллов

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

Текущий контроль № 2 по дисциплине

«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)

Бакалавриат, 2 год обучения, 1 семестр

Перевод с арабского языка на русский. (2,5 балла)

عقدت اللجنة الوزارية التي تم تشكيلها بقرار القمة العربية الإسلامية المشتركة غير العادية التي أُقيمت في الرياض في 11 نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي، اجتماعاً مغلقاً مع وزير الخارجية الروسي سيرغي لافروف، في ثمانية محطات الجولة الدولية للوفد الوزاري، بعد بكين التي كان وزراء خارجية البلدان العربية والإسلامية قد زاروها، الاثنين الماضي.

جدد وزير الخارجية السعودي الأمير فيصل بن فرحان بصفته رئيساً للوفد الوزاري العربي – الإسلامي من العاصمة الروسية موسكو مطالبته بتحريك دولي عاجل لوقف المأساة الإنسانية التي يتعرض لها السكان الفلسطينيون في قطاع غزة، معتبراً أن الأولوية القصوى تتمثل في وقف إطلاق النار فوراً وإدخال المساعدات الإنسانية إلى قطاع غزة، مشيراً إلى أهمية مواجهة عمليات التهجير القسري. وحذّر من مخاطر استمرار الانتهاكات الإسرائيلية بحق الفلسطينيين، التي قال إنها تُغذي العنف والتطرف، مضيفاً أن عملية التهجير القسري للفلسطينيين في غزة متواصلة، ولا يمكن تبرير ما يحدث بالدفاع عن النفس.

وتسعى دول الخليج التي أدانت الحرب الإسرائيلية على السكان المدنيين في قطاع غزة، إلى وقف الحرب والدفع بعملية سياسية تُنهي الاحتلال وتمكّن الشعب الفلسطيني من بناء دولته المستقلة.

Перевод с русского языка на арабский. (2,5 балла)

1. Большинство развивающихся государств расположено на африканском континенте. Они получили независимость во второй половине прошлого века.
2. В университете Аль-Азхар учатся студенты не только из арабских стран, но и со всех концов исламского мира.
3. Семья Аль-Халяби собирается посетить Луксор. Они хотят поехать поездом и забронировали билеты в спальном вагоне. Поезд отправляется из Каира в семь часов вечера в среду и прибывает в Луксор на следующий день в половине восьмого утра.
4. Они (м.р., дв.ч.) не видели друг друга около десяти лет, поэтому их встреча стала приятным сюрпризом.
5. Таха Хусейн является одним из самых известных арабских писателей 20-го века. Его книги оказали большое влияние на современников и были переведены на многие иностранные языки.
6. В университете Аль-Азхар учатся студенты не только из арабских стран, но и со всех концов исламского мира.
7. Ты занимаешься спортом? – Да, я являюсь членом баскетбольной команды университета. Баскетбол – мой любимый вид спорта.
8. Я считаю, что друзья всегда должны помогать друг другу.

Максимум 5 баллов

Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
5 баллов	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
4 балла	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
3 балла	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
2 балла	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
1 балл	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

3.2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

В качестве оценочного средства для проведения промежуточной аттестации по дисциплине используется: экзамен в письменной форме; экзамен в устной форме; зачет в устной форме.

Примерный перечень оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

№ п/п	Форма контроля	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1.	Экзамен	В зимнюю сессию (1-ый семестр) предусмотрен экзамен.	
		Экзамен в письменной форме состоит из: Выполнения лексико-грамматического теста – 30 баллов	Лексико-грамматический тест
		Экзамен в устной форме включает: 1) Чтение и перевод текста социально-бытовой тематики (500-600 п.ч.), построенного на изученном материале с выборочным переводом. Ответы на вопросы по прочитанному тексту. – 10 баллов 2) Перевод с русского на арабский язык предложений лексико-грамматического характера; - 10 баллов 3) Беседу с экзаменатором по пройденной тематике. – 10 баллов	Образец текста; перечень тем для беседы.
2.	Экзамен	В летнюю сессию (2-ой семестр) предусмотрен экзамен.	
		Экзамен в письменной форме состоит из: Выполнения лексико-грамматического теста. – 30 баллов	Лексико-грамматический тест
		Экзамен в устной форме включает: 1) Чтение и перевод текста по пройденной тематике (600-700 п.з.). Ответы на вопросы по прочитанному тексту. – 10 баллов 2) Перевод с русского на арабский язык предложений лексико-грамматического характера. – 10 баллов 3) Беседу с экзаменатором по пройденной тематике. – 10 баллов	Образец текста; перечень тем для беседы.
3.	Зачет	В зимнюю сессию (3-ий семестр) предусмотрен зачет.	

		Зачет в устной форме включает: 1. Чтение текста информационного характера (объемом 800-100 п.з.) с выборочным переводом. Ответы на вопросы по прочитанному тексту. – 15 баллов 2) Перевод с русского на арабский язык текста или предложений. – 15 баллов 3) Изложения на русском языке содержания прослушанной аудиозаписи (длительность звучания 1,0 мин. При двукратном предъявлении). - 15 баллов 4) Беседа с экзаменатором по пройденной тематике. - 15 баллов	Образец текста; перечень тем для беседы.
--	--	---	--

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Лексико-грамматический тест по дисциплине
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)
Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

1. Напишите производные формы глагола. (2,5 балла)

دَخَلَ

كَلَّمَ

قَابَلَ

انصرف

استقبل

2. Переведите следующие числительные с арабского языка на русский: (2,5 балла)

يَوْمَانِ، ثَلَاثَةُ أَسابِيعَ، خَمْسُ غُرَفٍ، سِتَّةُ فَنَائِقَ، مَطْعَمٌ وَاحِدٌ، ثَمَانِيَةُ مَسَارِحَ، أَسْرَتَانِ،

ثَلَاثَةُ مَفَاتِيحَ، أَرْبَعَةُ مَصَاعِدَ

الابْنُ الثَّانِي، الْأُخْتُ الثَّامِنَةُ، الشَّجَرَةُ الْأُولَى، مَعَ الصَّدِيقِ الرَّابِعِ، إِلَى الْبَيْتِ السَّادِسِ،

3. Раскройте скобки, поставив исчисляемое имя в нужной форме и конечные огласовки. (2,5 баллов)

سبعة (موظف)؛ عشرة (دفتر)؛ ثلاثة عشر (رقم)؛ ثماني عشرة (ليرة)؛ أربع وعشرون (ساعة)؛

إثنا عشر (ألف)

4. Огласуйте и переведите словосочетания с двухпадежными именами: (2,5 баллов)

بَعْدَ أَسابِيعَ مَاضِيَةٍ؛ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَسابِيعَ

دَاخِلَ الْمَصَاعِدِ الْمُعْطَلَّةِ؛ دَاخِلَ خَمْسَةِ مَصَاعِدِ مُعْطَلَّةٍ

5. Переведите следующие фразы с русского языка на арабский: (10 баллов)

1. Ваш дом находится близко от Дамасского Университета? Нет, далеко.
2. Живут ли в этом доме господин Ахмед и его семья? Нет, здесь живёт госпожа Самира и её муж Али.

3. Ваша квартира на пятом этаже? Нет, на четвёртом. А на каком этаже квартира Али? Тоже на четвёртом.
4. Конечно, Ваша гостиница в Каире большая? – Нет, маленькая.
5. Вечером мы пошли в ресторан, потом вернулись в гостиницу, поднялись на лифте, вошли в номер.
6. Две недели назад я забронировал для тебя этот номер.
7. Эти вкусные апельсины из нашего сада.

6. Заполните пропуски предлогами, поставьте определения в подходящую форму и расставьте конечные огласовки. (10 баллов)

مُرَاد صديقِي يدرس معي ... جامعة موسكو. يتعلَّم اللغة العربية وتاريخ شعوب الشرق. في السنة الماضية ذهب ... القاهرة ليتعرَّف على اللغة العربية الحديثة و آثار مصر القديمة التاريخية. من موسكو حجز مراد غرفة في الفندق و... وصوله ... القاهرة نزل في غرفة الفندق المحجوزة له. ... هذا ذهب لإستئجار السيارة وبدأ جولته حول القاهرة.

في اليوم الاول ذهب ... المتحف المصري لمشاهدة التماثيل الفرعونية القديمة. زار مراد أهرام الجيزة و أبو الهول و الآثار التاريخية الأخرى و أخذ صوراً كثيرة... الأهرام وركب جملاً أيضاً.

درس مراد جيِّداً ... الجامعة وتكلَّم بالعربية كل يوم. ... عشرة أشهر عاد ... موسكو. كانت جولته الى مصر مفيدة وكان مسروراً جداً.

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания лексико-грамматического теста

30-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
30 - 25 баллов	Правильно выполнено более 85 % заданий Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и

	грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
25-20 баллов	Правильно выполнено 70%-84% % заданий. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
20-15 баллов	Правильно выполнено 55%-69% заданий. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
15-10 баллов	Правильно выполнено менее 55% заданий. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок более – 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
10-1 баллов	Правильно выполнено менее 40 % заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок более – 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

Экзамен в устной форме по дисциплине

«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)

Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр

1. Прочитайте и переведите на русский язык следующий текст. (10 баллов)

نسكن في شقة بالقاهرة. هذه الشقة قريبة من مركز المدينة، ولكن هي بعيدة عن المطار. هي شقة كبيرة ومريحة في الطابق الخامس. فيها غرفة النوم لي ولزوجتي، وغرفة النوم لابنتي وغرفة الجلوس وغرفة الأكل ومطبخ كبير. زوجتي الآن في المطبخ تطبخ لنا الطعام اللذيذ.

هي طبّاحة ماهرة. ابنتي كريمة تدرس الآن في غرفة المكتب. هي طالبة بجامعة القاهرة المشهور. وأنا أجلس في غرفة الجلوس. انا في انتظار صديقي وأسرته. سيحضر صديقي إلينا من المطار بسيارة التاكسي بعد ساعة أو ساعتين مع زوجته وابنتيه.

2. Переведите предложения на арабский язык. (10 баллов)

1. Я не вожу машину, и у меня нет водительских прав.
2. Он умеет читать и писать по-арабски? – Да, он очень любит читать арабские журналы и газеты.
3. Он поднялся на 5-ый этаж? – Нет, лифт был сломан.
4. Сегодня у нас нет лекции по современной истории арабских стран.

3. Беседа с экзаменатором (10 баллов)

Темы для беседы:

1. Семья. Знакомство.
2. В аэропорту.
3. Мой дом
4. Поездка в арабскую страну
5. Посещение банка.

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания экзамена в устной форме

30-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
30-25 баллов	Говорение: Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: отсутствуют логические ошибки Текст понят полностью. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до

	8. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
25-20 балла	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: отсутствуют логические ошибки Текст понят полностью, не поняты незначительные детали. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8 – 15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
20-15 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Примитивная • Логика: есть логические ошибки Понята лишь основная мысль текста. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок 15 – 20. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
15-10 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: есть логические ошибки Поняты лишь некоторые отрывки текста. Представляемый материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими.

	Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок 20 – 25. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
10-1 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций. Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Отсутствует Поняты отдельные слова (предложения). Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не продемонстрированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 25. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

2 семестр

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

Лексико-грамматический тест по дисциплине

«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)

Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр

1. Заполните пропуски предложениями (4 балла)

- 1 تدرس ليلي _____ فرنسا.
- 2 – اختلفت البنات _____ الاتجاه.
- 3 – قسم المعلم الصف _____ ثلاث مجموعات.
- 4 – انغمس الباحث _____ أبحاثه.

- 5 – حرص الرجل _____ القيام بعمله.
 6 – انكشفت المعركة _____ خسارة عند الفريقين.
 7 – عاد الرجل _____ بيته.

2. Запишите цифры словами (12 баллов)

- 1 – تضم جامعة الدول العربية 22 _____ دولة.
 2 – يتكون فريق الكرة من 11 _____ لاعبا.
 3 – بعض الشهور العربية 29 _____ يوما.
 4 – درست في الجامعة المغربية 10 _____ سنوات.
 5 – حصلت المملكة الأردنية الهاشمية على الاستقلال عام 1946 _____
 .
 ب
 1 – السنة 12 _____ شهرا، وكل شهر 30 _____ يوما، كل
 يوم 24 _____ ساعة، وكل ساعة 60 _____ دقيقة، و في كل دقيقة
 60 _____ ثانية.
 2 – في الجامعة 22 _____ مبنى، و 3 صالات تخدم 7510 _____
 طلاب منهم _____ طالبة.
 3201
 3 – تضم الأردن بقايا 6 _____ قلاع تاريخية، بنيت فيما بين 990 – 1150 م _____
 .

3. Переведите на арабский язык

(7 баллов)

- 1- (нам нужно) أن نسقي هذه الزهور.
 2 - (Тебе нужно) أن تأخذ صوراً.
 3- (вам нужно) أن تركبوا السيارة.
 4 – (ей нужно) أن تشتري فستاناً صوفياً.
 5- (им нужно) أن يشموا الهواء قبل النوم.
 6 - (им следовало) أن يذهبوا الى المستشفى.
 7 - (ему можно) أن يزورهم اليوم.
 8- (им можно было) أن يأخذن المجلات من المكتبة.
 9 - (им можно было) أن يجلسا في مكتب المدير.
 10 - (он в состоянии) أن يفعل هذا بنفسه.
 4. Замените глагол масдаром. (7 баллов)

- 1 – وقف الطلاب قليلاً قبل أن يدخل غرفة الدراسة.
 2 – تناول الأولاد الفطور قبل أن يذهبوا الى المدرسة.
 3 – اخترت الفتيات ثيابهن طويلاً قبل أن يرتدين بها.
 4 – نظرت البنات الى فستانها الجديد وقتاً غير قصيرة قبل أن تلبسه.
 5 – بحث رجال الأعمال في القضية مدة طويلة من الوقت قبل أن يعقدوا صفقة.

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания лексико-грамматического теста

30-ти балльная оценка	Пояснение к оценке
-----------------------	--------------------

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	
30 - 25 баллов	Правильно выполнено более 85 % заданий Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
25-20 баллов	Правильно выполнено 70%-84% % заданий. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
20-15 баллов	Правильно выполнено 55%-69% заданий. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
15-10 баллов	Правильно выполнено менее 55% заданий. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок более – 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
10-1 баллов	Правильно выполнено менее 40 % заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок более – 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»
Кафедра восточных языков
Экзамен в устной форме по дисциплине
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)
Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

1. Чтение и перевод текста. (10 баллов)

بدأ الرئيس الأمريكي دونالد ترامب زيارته الى إسرائيل والضفة الغربية هذا الاثنين ليكون بذلك الرئيس الأمريكي السادس الذي يزور إسرائيل منذ سنة 1974. سيلتقي رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ويبحث معه الانتخابات البرلمانية المقبلة والعلاقات الثنائية بالإضافة الى القضايا ذات الاهتمام المشترك.

أما الرئيس الأمريكي بيل كلينتون فكان الأكثر زيارة لإسرائيل من الرؤساء الأمريكيين وزارها 4 مرات بين 1994 و1998. وذلك لتعزيز عملية السلام في المنطقة. ويصل ترامب الى تل أبيب قادما من المملكة العربية السعودية حيث اجتمع في الرياض الى عدد من القادة العرب. ويلتقي ترامب الزعيم الفلسطيني محمود عباس في بيت لحم يوم الثلاثاء. ويرافق الرئيس الأمريكي وفد يضم السيدة الأولى ميلانيا.

2. Перевод предложений с русского языка на арабский. (10 баллов)

1. Никто не знал, где находится эта маленькая площадь. Кто-то сказал, что что-то слышал о ней.
2. Преподаватель попросил, чтобы студенты разговаривали только на арабском языке.
3. Поезжай в Египет! – В этом месяце я занят, но мне нравится твоя идея.
4. Я хочу обменять 100 долларов. К какому окну мне можно подойти?
5. Мы не видели его три года, но скоро он вернется из своей поездки.

3. Беседа с преподавателем (10 баллов)

Темы для беседы:

1. Посещение врача.
2. Поход по магазинам одежды.
3. Роль СМИ в искоренении проблем современного общества.
4. Посещение спортивных мероприятий.
5. Поход в кино.

Максимум 30 баллов

Критерии оценивания экзамена в устной форме

30-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
30-25 баллов	Говорение: Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: отсутствуют логические ошибки Текст понят полностью. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют

	фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 8. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
25-20 балла	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: отсутствуют логические ошибки Текст понят полностью, не поняты незначительные детали. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8 – 15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
20-15 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Прimitивная • Логика: Есть логические ошибки Понята лишь основная мысль текста. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок 15 – 20. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
15-10 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Прimitивная • Лексика: Прimitивная • Логика: Есть логические ошибки Поняты лишь некоторые отрывки текста. Представляемый материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что

	значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок 20 – 25. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
10-1 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций. Прimitивная • Лексика: Прimitивная • Логика: Отсутствует Поняты отдельные слова (предложения). Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не продемонстрированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 25. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

3 семестр

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЗАЧЕТА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Кафедра восточных языков

Зачет в устной форме по дисциплине

«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)

Бакалавриат, 2 год обучения, 1 семестр

1. Прочитайте и переведите следующий текст на русский язык. (15 баллов)

أمير قطر يلتقي السيسي في القاهرة غداً للتباحث بشأن غزة

يلتقي أمير قطر، الشيخ تميم بن حمد آل ثاني، الرئيس المصري عبد الفتاح السيسي، غداً الجمعة، في العاصمة المصرية القاهرة، للتباحث وتنسيق المواقف لمعالجة الأزمة الراهنة في قطاع غزة.

وقال مصدر دبلوماسي مصري إن زيارة أمير قطر إلى القاهرة غداً "تأتي في إطار تبادل الآراء وتكثيف المشاورات بين القاهرة والدوحة بشأن العدوان الإسرائيلي على قطاع غزة، قبيل القمة العربية المرتقبة في المملكة العربية السعودية في الحادي عشر من الشهر الجاري".

وأضاف أن "هناك العديد من القضايا العاجلة التي سيتم بحثها في اللقاء، من بينها قضية إدخال المساعدات الإنسانية إلى قطاع غزة بشكل مستدام، والوساطة التي تبذلها الدوحة في ملف الأسرى".

في سياق متصل، قالت وكالة الأنباء القطرية "قنا" إن أمير قطر غادر البلد متوجهاً إلى مدينة أبو ظبي، وذلك في زيارة أخوية إلى دولة الإمارات. وأضافت أن وفداً رسمياً يرافق أمير قطر على رأسه رئيس مجلس الوزراء وزير الخارجية الشيخ محمد بن عبد الرحمن آل ثاني.

وكانت مصادر مصرية قد قالت، أمس الأربعاء، إن القاهرة "تكثف اتصالاتها للتوصل إلى هدنة إنسانية بقطاع غزة، وذلك بعد 5 أسابيع من الحرب الدائرة في القطاع".

وذكرت المصادر ذاتها أن الاتصالات المصرية "تهدف إلى تبادل بعض الأسرى والمحتجزين"، لافتة إلى أن "هناك مؤشرات إيجابية إلى اقتراب التوصل إلى اتفاق في هذا الشأن مع كافة الأطراف".

2. Переведите с листа следующие предложения. (15 баллов)

1. Мы чуть было не склонились к принятию этого решения.
2. Поскольку кризис продолжается, надо бороться за его урегулирование.
3. Совет принимает разные решения, как политические, так и экономические.
4. Если бы Ахмед навестил нас, он бы рассказал нам о своей поездке в Дамаск.

3. Изложите тему «Традиции и обычаи арабов». (15 баллов)

4. Прослушайте предложенную экзаменатором аудиозапись, изложите ее содержание на арабском языке. (15 баллов)

Темы для устного зачета

1. Университет аль-Азхар.
2. Аравийский полуостров. География и природные богатства.
3. Политический строй Кувейта.
4. Традиции и обычаи арабских стран.
5. Праздники в арабских странах.
6. Таха Хусейн.
7. Нагиб Махфуз.

Максимум 60 баллов

Критерии оценивания зачета в устной форме

60-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
60-50 баллов	Говорение: Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки Текст понят полностью. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 5. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
50-40 балла	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: отсутствуют логические ошибки Текст понят полностью, не поняты незначительные детали. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет до 8. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
40-30 баллов	Говорение: Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки Понята лишь основная мысль текста. Представляемый материал

	слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок до 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
30-20 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Прimitивная • Лексика: Прimitивная • Логика: Есть логические ошибки Поняты лишь некоторые отрывки текста. Представляемый материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок до 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
20-1 баллов	Говорение: Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций. Прimitивная • Лексика: Прimitивная • Логика: Отсутствует Поняты отдельные слова (предложения). Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не продемонстрированы. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 25. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Итоговый результат аттестационных испытаний по дисциплине за семестр выставляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе, утвержденным приказом ректора Академии №11-05-45 от 03 марта 2023 г.

По окончании процедуры промежуточной аттестации производится перевод баллов в традиционную систему оценивания с учетом баллов, полученных за мероприятия текущего контроля, и промежуточной аттестации.

Результатом освоения дисциплины **«Иностранный язык в сфере коммуникации» (арабский)** является установление одного из уровней сформированности компетенций: высокий (продвинутый), хороший, базовый, недостаточный.

Показатели уровней сформированности компетенций

Уровень/балл	Универсальные компетенции	Общепрофессиональные компетенции
Высокий (продвинутый) (оценка «отлично», «зачтено») 86-100	Сформированы четкие системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные и верные. Даны развернутые ответы на дополнительные вопросы. Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции	Обучающимся усвоена взаимосвязь основных понятий дисциплины, в том числе для решения профессиональных задач. Ответы на вопросы оценочных средств самостоятельны, исчерпывающие, содержание вопроса/задания оценочного средства раскрыто полно, профессионально, грамотно. Даны ответы на дополнительные вопросы. Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции
Хороший (оценка «хорошо», «зачтено») 71-85	Знания и представления по дисциплине сформированы на повышенном уровне. В ответах на вопросы/задания оценочных средств изложено понимание вопроса, дано достаточно подробное описание ответа, приведены и раскрыты в тезисной форме основные понятия.	Сформированы в целом системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные, грамотные. Продemonстрирован повышенный уровень владения практическими умениями и навыками. Допустимы единичные

	Ответ отражает полное знание материала, а также наличие, с незначительными пробелами, умений и навыков по изучаемой дисциплине. Допустимы единичные негрубые ошибки. Обучающимся продемонстрирован повышенный уровень освоения компетенции	негрубые ошибки по ходу ответа, в применении умений и навыков
Базовый (оценка «удовлетворительно», «зачтено») 56-70	Ответ отражает теоретические знания основного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП. Обучающийся допускает неточности в ответе, но обладает необходимыми знаниями для их устранения. Обучающимся продемонстрирован базовый уровень освоения компетенции	Обучающийся владеет знаниями основного материала на базовом уровне. Ответы на вопросы оценочных средств неполные, допущены существенные ошибки. Продemonстрирован базовый уровень владения практическими умениями и навыками, соответствующий минимально необходимому уровню для решения профессиональных задач
Недостаточный (оценка «неудовлетворительно», «не зачтено») Менее 56	Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков	Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков

Обновление фонда оценочных средств

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены
изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены
изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены
изменения

(измененное содержание раздела)

Фонд оценочных средств в составе Рабочей программы дисциплины:
обновлен, рассмотрен и одобрен на 20___/___ учебный год на заседании
кафедры _____ от _____ 20___ г.,
протокол № _____